

# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 19 décembre 1996

Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, octobre 1996** 3  
Les exportations ont reculé de 10,4 % en octobre pour atteindre 21,1 milliards de dollars. Même si plusieurs secteurs ont replié en octobre, ce sont les produits de l'automobile qui ont le plus chuté, en raison de la grève de trois semaines qui avait paralysé les usines de General Motors.
- **Commerce de détail, octobre 1996** 7  
Les consommateurs desserrent les cordons de la bourse. La hausse des ventes au détail en octobre fait contraste avec la faible croissance des ventes au détail enregistrée depuis la fin de 1995.

(suite à la prochaine page)



### L'Observateur économique canadien

Décembre 1996

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien* du mois de décembre, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, comprend un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques de novembre et une étude spéciale sur l'autoroute de l'information. Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de décembre 1996 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 22 \$ / 220 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. Internet: [ceo@statcan.ca](mailto:ceo@statcan.ca).



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Mariages et divorces, 1995	11
Indices de prix des exportations et des importations, octobre 1996	12
Transport ferroviaire, 1995	12
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 14 décembre 1996	13
Stocks de viande de volaille congelée, 1er décembre 1996	13
Dépenses de protection de l'environnement du secteur des entreprises, 1994	13
Statistiques démographiques trimestrielles, juillet à septembre 1996	13

---

<b>NOUVELLES PARUTIONS</b>	<b>15</b>
----------------------------	-----------

---

<b>CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX</b>	<b>16</b>
--	-----------

---

### Meilleurs voeux!

Veillez noter que *Le Quotidien* ne paraîtra pas du 25 décembre 1996 au 2 janvier 1997. La publication reprendra le vendredi 3 janvier 1997.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1996

En octobre, les exportations ont chuté de 10,4 % pour tomber à 21,1 milliards de dollars. Le repli a été généralisé, mais c'est le secteur de l'automobile qui a été le plus touché, en raison de la grève qui avait paralysé les usines de General Motors, le plus important constructeur de véhicules automobiles au Canada. Les livraisons destinées aux États-Unis, premier pays importateur de véhicules de fabrication canadienne, ont chuté de 10,8 %. Les exportations vers le Japon et l'Europe ont également fléchi, alors que les livraisons destinées vers tous nos autres partenaires commerciaux étaient en hausse.

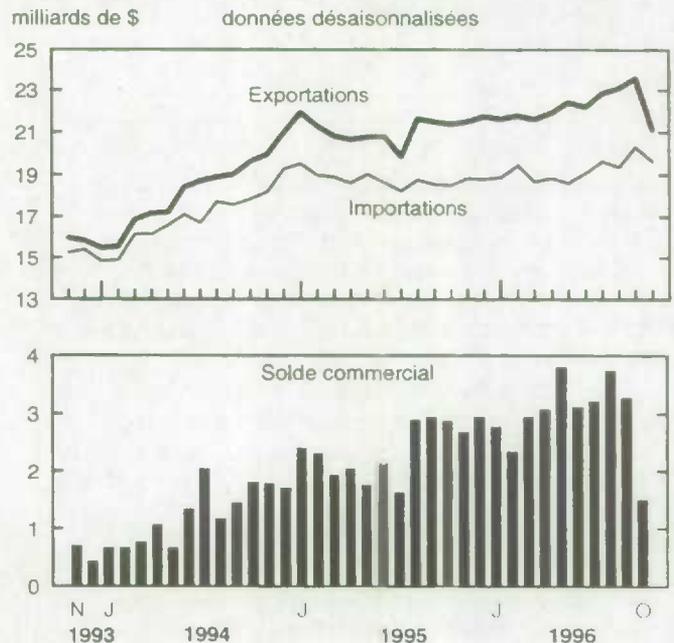
Les importations ont reculé de 3,3 % en octobre pour se fixer à 19,6 milliards de dollars. On attribue ce résultat au ralentissement des importations de pièces d'automobiles en raison de la grève ainsi qu'à la réduction des achats de machines et équipement. La progression des importations de produits énergétiques et de biens industriels a aidé à diminuer l'ampleur de la baisse générale. Si les importations venant des États-Unis ont fléchi de 7,0 %, les livraisons en provenance de tous nos autres partenaires commerciaux ont gagné du terrain.

La faiblesse des exportations au cours du mois d'octobre a entraîné une forte réduction de notre excédent commercial, qui est passé de 3,3 milliards de dollars en septembre à 1,5 milliard de dollars en octobre. Nos excédents avec les États-Unis et le Japon ont diminué fortement, tandis que nos déficits avec tous nos autres partenaires commerciaux ont été en hausse.

#### Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises n'est qu'une composante du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend aussi le commerce des services. Au troisième trimestre de 1996, l'excédent global de la balance commerciale s'est chiffré à 10,2 milliards de dollars, alors que le compte courant s'est soldé par un excédent de 0,6 milliard de dollars.

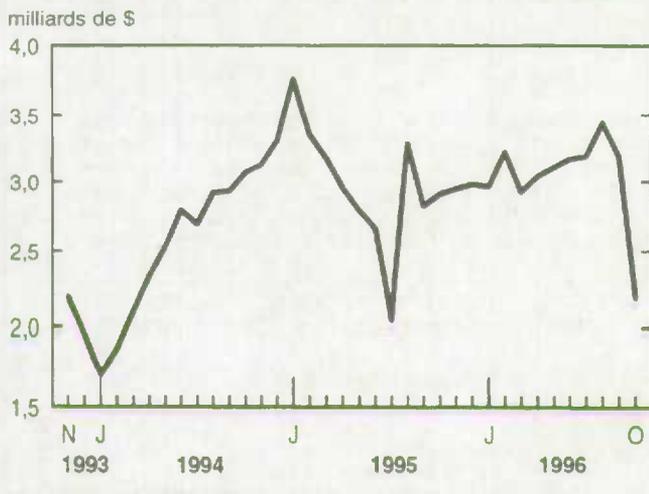
#### Exportations, importations et solde commercial



#### La grève de l'automobile freine les exportations

La diminution des exportations de produits de l'automobile représentait 67,0 % de la baisse globale des exportations en octobre. Étant donné la grève de trois semaines chez General Motors du Canada, les exportations de produits de l'automobile ont reculé de 27,7 % par rapport à septembre et les exportations de voitures et de camions ont chuté respectivement de 31,6 % et de 34,0 %. La baisse des exportations a été aggravée par la baisse des livraisons de pièces d'automobiles, laquelle a coïncidé avec le ralentissement de la production d'automobiles au sud de la frontière.

**Exportations de voitures particulières et de châssis**



Les exportations de biens industriels ont chuté pour la première fois depuis le mois de mai, diminuant de 9,9 %. Les réductions étaient généralisées, mais les métaux, les minerais métalliques et les produits chimiques furent les plus touchés. Malgré ce repli, toutefois, la tendance demeurerait à la hausse pour la plupart des biens industriels.

Après une forte progression en septembre, les exportations de machines et équipement ont régressé de 5,7 % en octobre. Les ventes de machines de bureau, de machinerie industrielle et d'équipement spécialisé ont toutes reculé. Il s'agit d'un mouvement inverse, comparativement aux gains enregistrés par ces marchandises au troisième trimestre.

Les exportations de produits énergétiques ont reculé de 3,7 % en octobre. Par ailleurs, les exportations de pétrole brut ont progressé pour un deuxième mois consécutif, en raison de la décision prise par les raffineries américaines de reconstituer leurs stocks de mazout. La faiblesse des stocks de mazout et de pétrole brut qui a atteint un sommet historique en Amérique du Nord et en Europe continue à exercer des pressions à la hausse sur les prix.

Les exportations de produits forestiers ont perdu du terrain en octobre (-2,3 %), l'inertie des ventes de papier journal et de bois d'oeuvre neutralisant l'effet de l'augmentation des ventes de pâte de bois; après avoir plafonné vers le milieu de l'été, la hausse récente des prix a aidé à raffermir les exportations de pâte. En octobre, les livraisons de papier journal sont demeurées léthargiques, en raison des stocks élevés aux États-Unis.

Le recul des exportations, au mois d'octobre, a été quelque peu compensé par la vigueur des livraisons de céréales, qui a contribué à faire progresser de

3,5 % les exportations de produits agricoles. Les ventes d'orge, de blé et de canola ont progressé, surtout en volume. La majeure partie des livraisons de céréales était destinée à des clients du Moyen-Orient, d'Europe et de la région du Pacifique.

**Les pièces d'automobiles font chuter les importations**

Compte tenu du ralentissement dans le secteur de la production de véhicules automobiles, les importations de pièces d'automobiles ont reculé de 24,5 % en octobre. Les importations de voitures et de camions ont également diminué, à la suite du ralentissement en octobre de la production dans le secteur de l'automobile aux États-Unis. Malgré ce ralentissement, les ventes de véhicules fabriqués en Amérique du Nord ont progressé, au mois d'octobre, réduisant ainsi, les stocks des concessionnaires pour un deuxième mois consécutif.

Après avoir enregistré des résultats positifs au cours du troisième trimestre, à la suite d'un accroissement des dépenses des entreprises, le secteur des machines et équipement a reculé de 1,6 % en octobre, en raison d'une baisse dans les achats d'équipement spécialisé et de matériel de télécommunication.

Les importations soutenues de produits énergétiques et de biens industriels tranchaient sur la morosité générale, au chapitre des importations. La hausse des prix du pétrole brut et autres dérivés du pétrole a contribué au raffermissement des produits énergétiques qui ont progressé de 24,5 % en octobre, tandis que les biens industriels ont pour leur part progressé de 1,9 % grâce aux minerais métalliques, aux produits chimiques et aux autres biens industriels. La majeure partie des produits du groupe des biens industriels sont utilisés comme intrants dans le secteur de la production manufacturière au Canada.

**Révisions**

Les données sur le commerce des marchandises sont révisées régulièrement, tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions dont la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, la présence de renseignements erronés dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par des chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des chiffres en fonction des variations saisonnières. La

révision des données des années antérieures a lieu au moment de la diffusion des données du mois d'avril.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à septembre 1996, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.**

Le présent communiqué contient un sommaire des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 182 \$). Cette publication renfermera des tableaux détaillés par groupe de marchandises et par pays, sur base douanière. Les données du compte courant, qui

englobent les statistiques sur le commerce des marchandises, sur les opérations au titre des services, sur les revenus de placements et sur les transferts, sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XPB, 36 \$ / 120 \$). Voir *Pour commander les publications*.

Pour obtenir plus rapidement des données sur le commerce des marchandises, on peut recourir au service de transmission par télécopieur, offert le matin du jour de la diffusion.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzie Carpentier au (613) 951-9647, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. Numéro sans frais: 1 800 294-5583. □

Commerce de marchandises du Canada

	août 1996	sept. 1996	oct. 1996	août à sept. 1996	sept. à oct. 1996	janv. à oct. 1995	janv. à oct. 1996	janv.- oct. 1995 à janv.- oct. 1996	oct. 1995 à oct. 1996
--	--------------	---------------	--------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	---	-----------------------------------

données désaisonnalisées, \$ courants

	millions de \$		variation en %		millions de \$		variation en %		
<b>Marchés principaux</b>									
<b>Exportations</b>									
États-Unis	18 958	19 181	17 116	1,2	-10,8	167 697	180 406	7,6	1,5
Japon	968	1 085	787	12,1	-27,5	9 954	9 007	-9,5	-0,8
Union européenne	1 195	1 253	1 121	4,9	-10,5	12 761	12 511	-2,0	-24,4
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	440	391	355	-11,1	-9,2	3 493	4 025	15,2	-33,6
Tous les autres pays	1 537	1 661	1 745	8,1	5,1	16 667	16 186	-2,9	3,1
Total	23 098	23 571	21 124	2,0	-10,4	210 571	222 136	5,5	-1,2
<b>Importations</b>									
États-Unis	14 869	15 581	14 493	4,8	-7,0	140 160	146 155	4,3	3,2
Japon	486	675	678	38,9	0,4	7 088	5 942	-16,2	17,9
Union européenne	1 642	1 549	1 744	-5,7	12,6	16 903	16 374	-3,1	8,7
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	733	741	811	1,1	9,4	6 623	7 467	12,7	25,0
Tous les autres pays	1 649	1 761	1 911	6,8	8,5	17 009	16 580	-2,5	16,3
Total	19 378	20 307	19 636	4,8	-3,3	187 783	192 518	2,5	6,1
<b>Balance</b>									
États-Unis	4 089	3 600	2 623	...	...	27 537	34 251	...	...
Japon	482	410	109	...	...	2 866	3 065	...	...
Union européenne	-447	-296	-623	...	...	-4 142	-3 863	...	...
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	-293	-350	-456	...	...	-3 130	-3 442	...	...
Tous les autres pays	-112	-100	-166	...	...	-342	-394	...	...
Total	3 720	3 264	1 488	...	...	22 788	29 618	...	...
<b>Groupes principaux de marchandises<sup>2</sup></b>									
<b>Exportations</b>									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 770	1 819	1 883	2,8	3,5	16 285	17 673	8,5	14,9
Produits énergétiques	2 251	2 434	2 344	8,1	-3,7	19 487	22 456	15,2	25,3
Produits forestiers	3 081	3 098	3 028	0,6	-2,3	32 723	29 979	-8,4	-8,2
Biens industriels	4 303	4 378	3 943	1,7	-9,9	40 344	41 358	2,5	-7,2
Machines et équipement	4 782	4 992	4 707	4,4	-5,7	43 089	47 236	9,6	6,8
Produits de l'automobile	5 973	5 744	4 152	-3,8	-27,7	52 701	53 981	2,4	-19,4
Autres biens de consommation	706	717	685	1,6	-4,5	5 857	6 799	16,1	8,7
Transactions spéciales commerciales <sup>3</sup>	980	997	937	1,7	-6,0	8 595	9 381	9,1	3,2
<b>Importations</b>									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 178	1 229	1 186	4,3	-3,5	11 151	11 670	4,7	9,6
Produits énergétiques	961	830	1 033	-13,6	24,5	6 760	8 257	22,1	78,1
Produits forestiers	160	156	170	-2,5	9,0	1 729	1 568	-9,3	4,3
Biens industriels	3 761	3 919	3 995	4,2	1,9	37 668	37 837	0,4	9,8
Machines et équipement	6 166	6 568	6 466	6,5	-1,6	62 607	63 074	0,7	1,7
Produits de l'automobile	4 565	4 767	3 839	4,4	-19,5	42 161	42 818	1,6	-6,0
Autres biens de consommation	2 062	2 198	2 203	6,6	0,2	21 387	21 435	0,2	4,4
Transactions spéciales commerciales <sup>3</sup>	581	602	611	3,6	1,5	4 481	5 723	27,7	36,7

... N'ayant pas lieu de figurer.

<sup>1</sup> Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

<sup>2</sup> Ne sont pas rajustées sur la base de la balance des paiements.

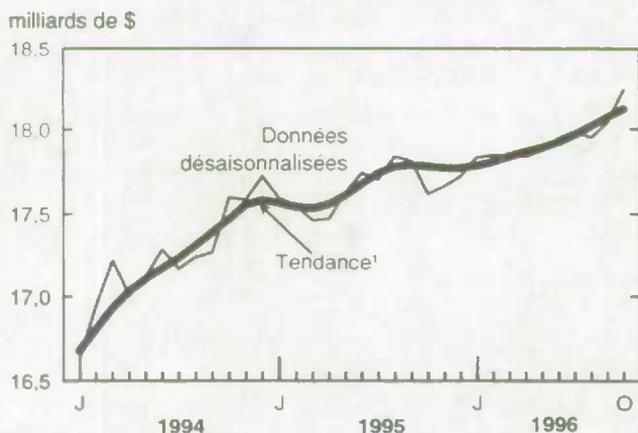
<sup>3</sup> Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparations des équipements et les marchandises retournées au pays d'origine.

## Commerce de détail

Octobre 1996 (données provisoires)

Les consommateurs desserrent les cordons de la bourse. La hausse des ventes au détail en octobre fait contraste avec la faible croissance des ventes au détail enregistrée depuis la fin de 1995. Ces dernières ont progressé de 1,1 % en octobre, pour se fixer à 18,2 milliards de dollars, à la suite principalement de dépenses plus importantes dans les secteurs de l'automobile et de l'alimentation. En dépit des hausses de septembre et octobre, les ventes au détail pour les dix premiers mois de 1996 n'ont excédé que de 1,6 % celles enregistrées durant la même période l'an dernier. Après correction pour tenir compte de la variation des prix, les ventes au détail sont demeurées inchangées. La lente progression de 1996 fait suite aux oscillations de 1995 et contraste avec la croissance rapide qui a caractérisé 1994.

### Les ventes au détail ont augmenté en octobre



<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

### La croissance repose sur les détaillants d'automobiles et d'aliments

Les détaillants ont enregistré des ventes plus élevées dans cinq des sept secteurs, représentant 84 % des ventes totales. Ce sont les secteurs de l'automobile (+1,8 %) et de l'alimentation (+1,9 %) qui ont connu les plus importantes hausses exprimées en dollars. Le secteur de l'ameublement (-1,1 %) et la catégorie «autres magasins de détail» (-1,7 %) ont tous deux perdu du terrain en octobre.

Les ventes dans le secteur de l'automobile ont continué de progresser, gagnant 1,8 % en octobre pour une troisième hausse mensuelle consécutive. Cette hausse est principalement le fait des détaillants de véhicules automobiles et des concessionnaires de véhicules récréatifs. Le nombre de véhicules neufs vendus a augmenté de 3,7 % en octobre. Les stations-service ont aussi contribué à la hausse générale, leurs ventes ayant augmenté de 3,6 %, ce qui a compensé la diminution de 2,1 % enregistrée le mois dernier. Cette hausse s'est produite au même moment que la fin de la guerre des prix qui a touché les provinces de l'Atlantique et du centre du Canada. La tendance des ventes a été à la hausse constante ces derniers mois, après avoir plafonné pendant l'été.

Les ventes du secteur de l'alimentation ont progressé en octobre (+1,9 %), un quatrième gain au cours des cinq derniers mois. Cette hausse a coïncidé avec des augmentations supérieures à la normale du prix des aliments, particulièrement des légumes frais, des fruits frais et du boeuf. Les ventes du secteur de l'alimentation ont été généralement en hausse depuis juin 1996, après avoir connu des baisses du deuxième trimestre de 1995 à mai 1996.

Après avoir enregistré deux baisses consécutives, les ventes dans le secteur des magasins de marchandises diverses ont repris, faisant un bond de 1,1 % en octobre. Avec le gain d'octobre, cela représente le septième gain au cours des dix derniers mois. Les ventes des grands magasins ont augmenté de 0,7 %, ce qui constitue un sixième gain consécutif cette année. De plus, les ventes des autres magasins généraux sont en hausse de 1,6 %, mais ce n'est pas suffisant pour contrebalancer les baisses d'août (-2,1 %) et de septembre (-1,9 %). Le secteur des magasins de marchandises diverses a connu une croissance constante depuis le milieu de 1993.

Après trois hausses mensuelles consécutives, les consommateurs ont réduit leurs dépenses dans les magasins d'ameublement (-1,1 % en septembre). En dépit de cette baisse, les ventes des magasins d'ameublement ont progressé depuis avril 1996.

Les ventes sont demeurées inchangées (+0,1 %) dans les pharmacies, après la hausse de 0,8 % enregistrée en septembre. Ces résultats encourageants n'ont pas compensé les diminutions importantes du mois d'août. Les ventes des pharmacies ont augmenté de façon soutenue de juillet 1995 à mai 1996 et sont en baisse depuis.

**Profils variables selon les provinces depuis le début de l'année**

Pendant les dix premiers mois de 1996, les ventes à l'est de l'Ontario, sauf à Terre-Neuve, et celles dans les Prairies ont augmenté plus vite que celles des autres régions du pays. Au contraire, les détaillants de Terre-Neuve et de l'Ontario ont connu des baisses au cours des dix premiers mois de 1996, comparativement à la même période l'an dernier. Les détaillants de la Colombie-Britannique, quant à eux, ont connu une croissance inférieure à la moyenne nationale.

**Premières indications des ventes de novembre**

L'emploi dans le secteur du commerce a affiché une hausse de 0,7 % en novembre. Les données provisoires semblent indiquer une augmentation du nombre de véhicules automobiles vendus. Aux États-Unis, les ventes au détail ont diminué de 0,4 % en novembre, après avoir gagné 0,3 % en octobre.

**Ventes au détail, données désaisonnalisées**

	Janv.-oct. 1995 à janv.-oct. 1996	variation en %
<b>Canada</b>		<b>1,6</b>
Saskatchewan		6,9
Nouveau-Brunswick		6,3
Île-du-Prince-Édouard		5,8
Nouvelle-Écosse		5,6
Manitoba		5,3
Québec		3,4
Alberta		3,4
Colombie-Britannique		1,0
Ontario		-1,0
Terre-Neuve		-2,4

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.**

Le numéro d'octobre 1996 de *Commerce de détail* (63-005-XPB, 20 \$ / 200 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Généreux au (613) 951-3549. Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Pierre Desjardins, au (613) 951-9682, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

Ventes au détail

	Oct. 1995	Juillet 1996 <sup>r</sup>	Août 1996 <sup>r</sup>	Sept. 1996 <sup>r</sup>	Oct. 1996 <sup>p</sup>	Sept. à oct. 1996	Oct. à oct. 1996
données désaisonnalisées							
	millions de \$					variation en %	
Aliments	4 458	4 412	4 421	4 423	4 509	1,9	1,1
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 116	4 067	4 082	4 070	4 146	1,9	0,7
Tous les autres magasins d'alimentation	342	346	339	354	363	2,5	6,0
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	1 006	1 057	1 020	1 028	1 030	0,1	2,3
Vêtements	1 028	1 050	1 037	1 044	1 064	1,9	3,5
Magasins de chaussures	133	145	144	144	148	2,7	11,2
Magasins de vêtements pour hommes	132	127	126	127	130	2,2	-1,4
Magasins de vêtements pour dames	327	334	327	335	334	-0,3	2,2
Autres magasins de vêtements	437	444	440	438	452	3,3	3,6
Meubles	883	871	887	899	889	-1,1	0,7
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	690	676	689	699	686	-1,8	-0,6
Magasins d'accessoires d'ameublement	192	196	197	200	202	1,3	5,3
Véhicules automobiles	6 347	6 591	6 618	6 645	6 762	1,8	6,5
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	4 191	4 260	4 277	4 299	4 375	1,8	4,4
Stations-service	1 223	1 333	1 334	1 306	1 353	3,6	10,6
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	933	998	1 006	1 041	1 034	-0,7	10,8
Magasins de marchandises diverses	1 901	2 002	1 997	1 984	2 005	1,1	5,5
Magasins de détail non classés ailleurs	1 961	1 971	1 937	1 978	1 945	-1,7	-0,8
Autres magasins de produits semi-durables	581	608	604	640	622	-2,8	7,2
Autres magasins de produits durables	434	465	482	474	468	-1,4	7,8
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	947	898	851	864	855	-1,0	-9,7
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>17 586</b>	<b>17 954</b>	<b>17 917</b>	<b>18 002</b>	<b>18 203</b>	<b>1,1</b>	<b>3,5</b>
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	13 394	13 694	13 640	13 704	13 828	0,9	3,2
Marchandises genre grands magasins	5 833	6 053	6 028	6 070	6 077	0,1	4,2
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve	289	280	284	274	285	4,1	-1,3
Île-du-Prince-Édouard	77	79	79	80	81	2,2	4,8
Nouvelle-Écosse	516	564	564	551	573	4,0	11,1
Nouveau-Brunswick	430	448	453	448	453	1,2	5,4
Québec	4 187	4 274	4 276	4 356	4 462	2,4	6,6
Ontario	6 402	6 502	6 439	6 512	6 436	-1,2	0,5
Manitoba	618	652	660	663	673	1,5	8,9
Saskatchewan	567	593	592	591	599	1,3	5,6
Alberta	1 887	1 907	1 915	1 931	1 974	2,2	4,6
Colombie-Britannique	2 555	2 592	2 594	2 534	2 602	2,7	1,9
Yukon	21	23	23	23	24	4,6	14,5
Territoires du Nord-Ouest	38	40	40	40	40	0,2	5,8

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

Ventes au détail

	Oct. 1995	Sept. 1996 <sup>r</sup>	Oct. 1996 <sup>p</sup>	Oct. 1995 à oct. 1996
données non désaisonnalisées				
	millions de \$			variation en %
Aliments	4 256	4 209	4 509	5,9
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 932	3 869	4 155	5,7
Tous les autres magasins d'alimentation	324	340	354	9,2
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	1 015	994	1 059	4,3
Vêtements	1 044	1 085	1 117	7,0
Magasins de chaussures	141	155	163	15,0
Magasins de vêtements pour hommes	129	115	132	1,8
Magasins de vêtements pour dames	325	349	347	6,8
Autres magasins de vêtements	449	467	476	6,1
Meubles	924	927	955	3,3
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	724	722	737	1,8
Magasins d'accessoires d'ameublement	201	205	218	8,5
Véhicules automobiles	6 317	6 467	6 974	10,4
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	4 117	4 173	4 500	9,3
Stations-service	1 248	1 302	1 378	10,4
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	952	991	1 096	15,2
Magasins de marchandises diverses	1 940	1 864	2 100	8,3
Magasins de détail non classés ailleurs	1 821	1 921	1 839	1,0
Autres magasins de produits semi-durables	550	647	604	9,7
Autres magasins de produits durables	381	455	414	8,7
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	890	819	821	-7,7
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>17 317</b>	<b>17 467</b>	<b>18 552</b>	<b>7,1</b>
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	13 200	13 294	14 052	6,5
Marchandises genre grands magasins	5 855	5 972	6 248	6,7
<b>Provinces et territoires</b>				
Terre-Neuve	284	263	290	2,1
Île-du-Prince-Édouard	75	77	81	8,0
Nouvelle-Écosse	503	530	575	14,4
Nouveau-Brunswick	425	429	464	9,2
Québec	4 087	4 201	4 555	11,5
Ontario	6 316	6 346	6 586	4,3
Manitoba	614	636	691	12,5
Saskatchewan	573	560	627	9,4
Alberta	1 863	1 858	2 007	7,7
Colombie-Britannique	2 520	2 508	2 612	3,7
Yukon	20	22	24	18,7
Territoires du Nord-Ouest	37	37	40	7,9

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

## Mariages et divorces

1995

Le nombre de couples qui se sont mariés a augmenté légèrement pour une deuxième année de suite en 1995, pendant que diminuait le nombre de mariages qui ont pris fin par un divorce.

Un total de 160 256 couples se sont mariés, ce qui constitue seulement 0,2 % de plus qu'en 1994. Le nombre de divorces a chuté à 77 636, ce qui représente une baisse de 1,6 %.

Malgré la légère augmentation du nombre de mariages, le taux de nuptialité est tombé à 5,4 mariages pour 1 000 habitants en 1995, comparativement à 5,5 en 1994 et à 7,0 en 1988. Le taux de nuptialité du Canada n'a pas augmenté depuis 1988.

Les couples se sont mariés encore plus vieux. En 1995, l'âge au premier mariage était en moyenne de 29,0 ans pour les hommes, comparativement à 27,1 ans pour les femmes.

Les hommes divorcés qui se sont remariés avaient en moyenne 42,5 ans, comparativement à 38,9 ans pour les femmes. L'âge moyen au remariage était de 61,3 ans pour les veufs et de 55,0 ans pour les veuves.

Le taux de divortialité est tombé à 2,6 pour 1 000 habitants en 1995, contre 2,7 en 1994 et 3,0 en 1988.

Les hommes ayant divorcé en 1995 avaient en moyenne 40,5 ans et les femmes, 37,8 ans. Dans les deux cas, l'âge était un peu plus élevé que l'année précédente. Les mariages s'étant soldés par un divorce en 1995 avaient duré en moyenne 12,7 ans.

À l'échelle internationale, le taux de nuptialité au Canada a été plus élevé qu'en France (4,4) par exemple, mais beaucoup moindre qu'aux États-Unis (8,9). Le taux de divortialité était plus bas qu'aux États-Unis (4,0) et beaucoup plus élevé qu'au Japon (1,6).

La différence de comportements matrimoniaux entre le Québec et le reste du Canada a continué de s'accroître en 1995. Contrairement au reste du Canada, le nombre de mariages au Québec a fléchi de 2,8 %, pendant que le nombre de divorces progressait de 10,5 %. Le taux de nuptialité au Québec était

inférieur à la moitié de celui du reste du Canada. Bien que sa population mariée soit relativement petite, le Québec avait l'un des taux de divortialité les plus élevés au pays.

Sans l'immigration, la population mariée serait en baisse. (Le Canada a eu un gain net de 78 000 personnes mariées grâce à l'immigration en 1995.) En effet, les 160 268 nouveaux mariages enregistrés au Canada en 1995 n'ont pas été suffisants pour compenser les 173 000 mariages qui se sont terminés par un divorce (77 636) ou par le décès d'un conjoint (95 000).

De plus, à cause du vieillissement de la population, le nombre de mariages qui prennent fin lors du décès d'un conjoint augmentera à l'avenir. Si les nombres de mariages et de divorces restent à leur niveau actuel, la population mariée du Canada commencera à diminuer malgré l'immigration.

## Mariages et taux de nuptialité

	Mariages		Taux de nuptialité	
	1995	1994 à 1995	1995	1994 à 1995
		variation en %	pour 1 000 habitants	variation
<b>Canada</b>	<b>160 256</b>	<b>0,2</b>	<b>5,4</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve	3 404	2,6	5,9	0,2
Île-du-Prince-Édouard	877	3,2	6,5	0,2
Nouvelle-Écosse	5 329	-0,8	5,7	-0,1
Nouveau-Brunswick	4 257	0,9	5,6	0,0
Québec	24 238	-3,0	3,3	-0,1
Ontario	67 583	1,3	6,1	0,0
Manitoba	6 703	1,8	5,9	0,1
Saskatchewan	5 799	1,9	5,7	0,1
Alberta	18 044	-0,3	6,6	-0,1
Colombie-Britannique	23 597	-0,6	6,3	-0,2
Yukon	207	22,5	6,8	1,1
Territoires du Nord-Ouest	218	-9,5	3,3	-0,4

## Divorces et taux de divorce

	Divorces		Taux de divorce	
	1995	1994 à 1995	1995	1994 à 1995
		variation en %	pour 1 000 habitants	variation
<b>Canada</b>	<b>77 636</b>	<b>-1,6</b>	<b>2,6</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve	982	5,3	1,7	0,1
Île-du-Prince Édouard	260	4,4	1,9	0,1
Nouvelle-Écosse	2 294	0,3	2,4	0,0
Nouveau-Brunswick	1 456	-7,3	1,9	-0,2
Québec	20 133	10,5	2,7	0,2
Ontario	29 352	-4,4	2,6	-0,2
Manitoba	2 677	-2,5	2,4	-0,1
Saskatchewan	2 320	-1,4	2,3	0,0
Alberta	7 599	-7,0	2,8	-0,2
Colombie-Britannique	10 357	-9,4	2,8	-0,4
Yukon	112	15,5	3,7	0,4
Territoires du Nord-Ouest	94	2,2	1,4	0,0

Les publications *Mariages, 1995* (84-212-XPB, version papier, 30 \$; version microfiche, 25 \$) et *Divorces, 1995* (84-213-XPB, version papier, 30 \$; version microfiche, 25 \$) paraîtront bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec François Nault au (613) 951-1764 ou Evelyn Park (données sur les divorces) au (613) 951-4864 ou avec la Service à la clientèle au (613) 951-1746, Division des statistiques sur la santé. ■

## Indices de prix des exportations et des importations

Octobre 1996

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1986=100) du Canada à pondération courante et fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à octobre 1996 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à octobre 1996. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.**

Le numéro d'octobre 1996 de la publication *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 182 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

## Transport ferroviaire 1995

Les recettes d'exploitation des sociétés ferroviaires au Canada sont passées de 7,5 milliards de dollars à 7,2 milliards de dollars entre 1994 et 1995, ce qui constitue un recul de 4 %. Les dépenses d'exploitation ont enregistré une croissance prononcée de 10 % qui reflète les provisions au titre des coûts de restructuration en 1995.

En 1995, le secteur ferroviaire canadien a embauché quelque 52 000 personnes. Ils ont exploité 80 000 kilomètres de voies et transporté 4 millions de voyageurs.

Le transport des marchandises payantes (transferts non compris) s'est accru de 1 % en 1995 pour atteindre 273 millions de tonnes. Quoique les chargements initiaux soient demeurés quasi inchangés, le tonnage expédié par train des États-Unis vers des points situés au Canada et aux États-Unis a enregistré une forte augmentation de 9,4 %.

Les trois marchandises dominantes, soit le minerai et les concentrés de fer, le charbon et le blé ont représenté 36 % du tonnage total transporté. Le trafic du minerai de fer et du charbon s'est accru en raison de la demande d'exportations, tandis que les expéditions de blé ont été touchées par les conditions météorologiques défavorables.

Les données du secteur du transport ferroviaire couvrant les activités financières et opérationnelles et le trafic de marchandises sont maintenant disponibles.

La publication *Transport ferroviaire au Canada, 1995* (52-216-XPB, 50 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 14 décembre 1996 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 14 décembre 1996 a atteint 297 939 tonnes métriques. Il s'agit de 0,3 % de moins que la production de 298 982 tonnes métriques de la semaine précédente et 11,7 % de plus que la production de 266 666 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 14 décembre 1996 est de 13 867 585 tonnes métriques, une augmentation de 1,1 % comparativement à 13 719 411 tonnes métriques pour la même période en 1995.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. Internet: [ashinny@statcan.ca](mailto:ashinny@statcan.ca) . ■

### Stocks de viande de volaille congelée

1<sup>er</sup> décembre 1996 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1<sup>er</sup> décembre 1996 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

### Dépenses de protection de l'environnement du secteur des entreprises

1994

Le rapport *Les dépenses de protection de l'environnement du secteur des entreprises, 1994* (16F0006XPF, 30 \$) est maintenant disponible en version papier et sur le site web de Statistique Canada à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Il présente un compte rendu détaillé des résultats de l'Enquête sur les dépenses de protection de l'environnement de 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. Télécopieur: (613) 951-3618. ■

### Statistiques démographiques trimestrielles

Juillet à septembre 1996 (données provisoires)

Les estimations postcensitaires de la population du Canada, des provinces et des territoires au 1<sup>er</sup> octobre 1996 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1 à 6, 397, 5731, 6470, 6471, 6516 et 6981.**

Ces estimations seront publiées dans *Statistiques démographiques trimestrielles* (91-002-XPB, 10 \$ / 32 \$) qui paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre Centre de consultation régional ou avec Lise Champagne au (613) 951-2320, Division de la démographie. Télécopieur: (613) 951-2307. Internet: [chamlis@statcan.ca](mailto:chamlis@statcan.ca) □

Population et taux d'accroissement annuels

	1 <sup>er</sup> oct. 1994 <sup>Pr</sup>	1 <sup>er</sup> oct. 1995 <sup>Pr</sup>	1 <sup>er</sup> oct. 1996 <sup>Pp</sup>	1994 à 1995	1995 à 1996
				Taux d'accroissement en %	
<b>Canada</b>	<b>29 373 332</b>	<b>29 742 181</b>	<b>30 101 622</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>
Terre-Neuve	579 497	574 815	569 044	-0,8	-1,0
Île-du-Prince-Édouard	134 957	136 382	137 586	1,1	0,9
Nouvelle-Écosse	935 633	940 554	945 199	0,5	0,5
Nouveau-Brunswick	758 551	760 629	763 014	0,3	0,3
Québec	7 306 362	7 358 668	7 406 495	0,7	0,6
Ontario	10 989 319	11 159 592	11 314 965	1,5	1,4
Manitoba	1 130 936	1 137 858	1 146 456	0,6	0,8
Saskatchewan	1 013 390	1 018 613	1 024 853	0,5	0,6
Alberta	2 724 999	2 762 790	2 807 295	1,4	1,6
Colombie-Britannique	3 705 034	3 795 367	3 888 496	2,4	2,4
Yukon	29 584	30 928	31 625	4,4	2,2
Territoires du Nord-Ouest	65 070	65 985	66 594	1,4	0,9

<sup>Pr</sup> Estimations postcensitaires mises à jour.

<sup>Pp</sup> Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

## NOUVELLES PARUTIONS

**L'Observateur économique canadien**, décembre 1996  
**Numéro au catalogue: 11-010-XPB**  
(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 27\$US/264\$US; autres pays: 31\$US/308\$US).

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**, octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 31-001-XPB**  
(Canada: 19\$/190\$; États-Unis: 23\$US/228\$US; autres pays: 27\$US/266\$US).

**Consommation apparente des aliments par personne au Canada**, 1995  
**Numéro au catalogue: 32-230-XPB**  
(Canada: 32\$; États-Unis: 39\$US; autres pays: 45\$US).

**Industries des produits en caoutchouc et en matière plastique**, 1994  
**Numéro au catalogue: 33-250-XPB**  
(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US).

**Industries de la machinerie (sauf électrique)**, 1994  
**Numéro au catalogue: 42-250-XPB**  
(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US).

**Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon**, 1994  
**Numéro au catalogue: 45-250-XPB**  
(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



1010730538

Le Quotidien, le 19 décembre 1996

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,  
Île-du-Prince-Édouard,  
Nouvelle-Écosse et  
Nouveau-Brunswick**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-902-426-9538

**Québec**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-514-283-9350

**Région de la Capitale nationale**  
Services consultatifs  
Centre de consultation statistique  
(RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

**Ontario**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

**Manitoba**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-204-983-7543

**Saskatchewan**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-306-780-5403

**Sud de l'Alberta**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138,4<sup>e</sup> avenue Sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-292-4958

**Alberta et Territoires du  
Nord-Ouest**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-495-5318

**Colombie-Britannique et Yukon**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications  
pour les malentendants**  
Sans frais: 1-800-363-7629